



Cabinet CHARNY

**ecf**

EXPERTS-COMPTABLES ET  
COMMISSAIRES AUX COMPTES  
DE FRANCE

S.A.S. AU CAPITAL DE 75.000 €

**Société d'Expertise et de Révision Comptable**  
Société d'Expertise Comptable inscrite au tableau de l'Ordre - Région de Marseille  
Société de Commissariat aux Comptes inscrite sur la liste de la Cour d'Appel d'Aix-en-Provence

**Alain CHARNY**

Expert Comptable DPLE

Inscrit au tableau de l'Ordre de Marseille

Commissaire aux Comptes

Membre de la Compagnie Régionale  
d'Aix-en-Provence

# **Association ARES**

## **Exercice clos le 31/12/2006**

### **Rapport Général**

### **Du Commissaire aux comptes**



Société d'Expertise et de Révision Comptable  
Société d'Expertise Comptable inscrite au tableau de l'Ordre - Région de Marseille  
Société de Commissariat aux Comptes inscrite sur la liste de la Cour d'Appel d'Aix-en-Provence

Alain CHARNY

Expert Comptable DPLE  
Inscrit au tableau de l'Ordre de Marseille  
Commissaire aux Comptes  
Membre de la Compagnie Régionale  
d'Aix-en-Provence

## RAPPORT GENERAL

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2006, sur :

- Le contrôle des comptes annuels de l'association ARES, tels qu'ils sont joints au présent rapport ;
- La justification de nos appréciations ;
- Les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Ces comptes annuels ont été arrêtés par votre Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

### **I – Opinion sur les comptes annuels**

Nous avons effectué notre audit selon les normes professionnelles applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments probants justifiant les données contenues dans ces comptes. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes et à apprécier leur présentation d'ensemble.

Nous estimons que nos contrôles fournissent une base raisonnable à l'opinion exprimée ci-après.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

### **II – Justification des appréciations**

En application des dispositions de l'article L 823-9 du Code de Commerce relatives à la justification de nos appréciations, introduites par la loi de sécurité financière du 1<sup>er</sup> août 2003, nous portons à votre connaissance les éléments suivants :

.../...

Nos investigations ont plus particulièrement porté :

- sur le respect des principes comptables
- sur les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes
- sur la présentation des comptes annuels.

Ces investigations n'appellent pas de remarques particulières de notre part.

Nous nous sommes assurés que les règles spécifiques applicables aux associations avaient bien été respectées.

Par ailleurs, les principes comptables retenus par l'entité ne peuvent pas donner lieu à différentes interprétations ou options possibles.

Il n'existe pas non plus, à notre connaissance, d'évènements ou de décisions intervenues au cours de l'exercice dont l'incidence sur les comptes ou la compréhension que pourrait en avoir un lecteur ne nous est apparue importante.

Nous relevons enfin qu'aucun élément significatif dans les comptes n'est constitué à partir d'estimations fondées sur des données subjectives.

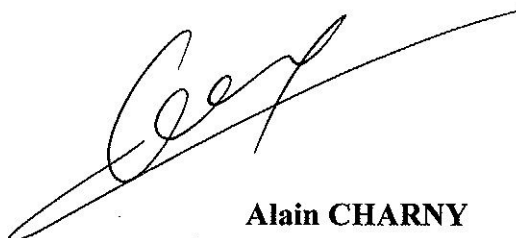
Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion sans réserve, exprimée dans la première partie du rapport.

### **III – Vérifications et informations spécifiques**

Nous avons également procédé, conformément aux normes professionnelles applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion de votre Conseil d'Administration et de la Présidente et dans les documents adressés aux membres de votre association sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à Marseille,  
Le 12 juin 2007



**Alain CHARNY**  
**Commissaire aux Comptes**

**BILAN ACTIF**

	31/12/2006			31/12/2005
	Brut	Amort. dépréciat.	Net	Net
Capital souscrit non appelé				
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>				
<b>Immobilisations incorporelles</b>				
Frais d'établissement				
Frais de recherche et développement				
Concessions, brvts, licences, logiciels, drts & val. similaires				
Fonds commercial (1)				
Autres immobilisations incorporelles				
Immobilisations incorporelles en cours				
Avances et acomptes				
<b>Immobilisations corporelles</b>				
Terrains				
Constructions				
Installations techniques, matériel et outillage industriels	12 387	9 169	3 218	
Autres immobilisations corporelles	58 386	44 325	14 060	12 093
Immobilisations corporelles en cours				
Avances et acomptes				
<b>Immobilisations financières (2)</b>				
Participations				
Créances rattachées à des participations				
Titres immobilisés de l'activité de portefeuille				
Autres titres immobilisés	274		274	274
Prêts				
Autres immobilisations financières	7 563		7 563	5 389
	<b>78 610</b>	<b>53 494</b>	<b>25 116</b>	<b>17 757</b>
<b>ACTIF CIRCULANT</b>				
<b>Stocks et en-cours</b>				
Matières premières et autres approvisionnements				
En-cours de production (biens et services)				
Produits intermédiaires et finis				
Marchandises				
<b>Avances et acomptes versés sur commandes</b>				
<b>Créances (3)</b>				
Clients et comptes rattachés	160 973		160 973	160 102
Autres créances	1 271		1 271	2 424
Capital souscrit - appelé, non versé				
<b>Valeurs mobilières de placement</b>				
Actions propres				
Autres titres	200 764		200 764	175 379
Instruments de trésorerie				
<b>Disponibilités</b>	183 479		183 479	179 223
Charges constatées d'avance (3)	5 196		5 196	6 071
	<b>551 683</b>		<b>551 683</b>	<b>523 198</b>
Charges à répartir sur plusieurs exercices				
Primes de remboursement des emprunts				
Ecarts de conversion Actif				
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>630 293</b>	<b>53 494</b>	<b>576 799</b>	<b>540 955</b>
(1) Dont droit au bail				
(2) Dont à moins d'un an (brut)				
(3) Dont à plus d'un an (brut)				

**BILAN PASSIF**

	31/12/2006	31/12/2005
	Net	Net
<b>CAPITAUX PROPRES</b>		
Capital (dont versé : )		
Primes d'émission, de fusion, d'apport		
Ecart de réévaluation		
Ecart d'équivalence		
Réserves :		
- Réserve légale		
- Réserves statutaires ou contractuelles		
- Réserves réglementées		
- Autres réserves		
Report à nouveau	281 839	296 028
Résultat de l'exercice (bénéfice ou perte)	32 119	- 14 190
Subventions d'investissement		145
Provisions réglementées		
	<b>313 958</b>	<b>281 983</b>
<b>AUTRES FONDS PROPRES</b>		
Produits des émissions de titres participatifs		
Avances conditionnées		
Autres fonds propres		
<b>PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES</b>		
Provisions pour risques		
Provisions pour charges	3 800	10 000
	<b>3 800</b>	<b>10 000</b>
<b>DETTES (1)</b>		
Emprunts obligataires convertibles		
Autres emprunts obligataires		
Emprunts et dettes auprès d'établissements de crédit (2)		2 650
Emprunts et dettes financières (3)		
Avances et acomptes reçus sur commandes en cours		
Fournisseurs et comptes rattachés	6 523	17 229
Dettes fiscales et sociales	165 835	141 822
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
Autres dettes	86 683	86 683
Instruments de trésorerie		
Produits constatés d'avance (1)		587
	<b>259 041</b>	<b>248 972</b>
Ecart de conversion Passif		
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>576 799</b>	<b>540 955</b>
(1) Dont à plus d'un an (a)		
(1) Dont à moins d'un an (a)	259 041	248 972
(2) Dont concours bancaires courants et soldes créditeurs de banque		
(3) Dont emprunts participatifs		

(a) A l'exception des avances et acomptes reçus sur commandes en cours

## COMPTES DE RESULTAT

	31/12/2006			31/12/2005
	France	Exportation	Total	Total
<b>Produits d'exploitation (1)</b>				
Ventes de marchandises				
Production vendue (biens)				
Production vendue (services)	779 489		779 489	700 997
<b>Chiffre d'affaires net</b>	<b>779 489</b>		<b>779 489</b>	<b>700 997</b>
Production stockée				
Production immobilisée				
Produits nets partiels sur opérations à long terme				
Subventions d'exploitation			137	
Reprises sur provisions et transfert de charges			14 566	30 024
Autres produits				
			<b>794 192</b>	<b>731 020</b>
<b>Charges d'exploitation (2)</b>				
Achats de marchandises				
Variation de stocks				
Achat de matières premières et autres approvisionnements				
Variation de stocks				
Autres achats et charges externes (a)			133 064	145 586
Impôts, taxes et versements assimilés			37 473	34 463
Salaires et traitements			419 110	387 929
Charges sociales			171 205	159 908
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions :				
- Sur immobilisations : dotations aux amortissements			8 953	9 343
- Sur immobilisations : dotations aux dépréciations				
- Sur actif circulant : dotations aux dépréciations				
- Pour risques et charges : dotations aux provisions				
Autres charges				
			<b>769 805</b>	<b>737 229</b>
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>			<b>24 387</b>	<b>- 6 208</b>
<b>Quotes-parts de résultat sur opérations faites en commun</b>				
Bénéfice attribué ou perte transférée				
Perte supportée ou bénéfice transféré				
<b>Produits financiers</b>				
De participations (3)				
D'autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé (3)				
Autres intérêts et produits assimilés (3)			4	
Reprises sur dépréciations, provisions et transfert de charges				
Différences positives de change				
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement			1 455	
			<b>1 459</b>	
<b>Charges financières</b>				
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions				
Intérêts et charges assimilées (4)			71	253
Différences négatives de change				
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement				
			<b>71</b>	<b>253</b>
<b>RESULTAT FINANCIER</b>			<b>1 388</b>	<b>- 253</b>
<b>RESULTAT COURANT AVANT IMPOTS</b>			<b>25 775</b>	<b>- 6 461</b>

**COMPTE DE RESULTAT (Suite)**

	31/12/2006	31/12/2005
	Total	Total
<b>Produits exceptionnels</b>		
Sur opérations de gestion		8 326
Sur opérations en capital	279	1 524
Reprises sur dépréciations, provisions et transferts de charges	10 000	
	<b>10 279</b>	<b>9 850</b>
<b>Charges exceptionnelles</b>		
Sur opérations de gestion	1	16 054
Sur opérations en capital	134	1 524
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions	3 800	
	<b>3 935</b>	<b>17 578</b>
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>	<b>6 344</b>	<b>- 7 728</b>
Participation des salariés aux résultats		
Impôts sur les bénéfices		
<b>Total des produits</b>	<b>805 930</b>	<b>740 871</b>
<b>Total des charges</b>	<b>773 811</b>	<b>755 060</b>
<b>BENEFICE OU PERTE</b>	<b>32 119</b>	<b>- 14 190</b>
(a) Y compris :		
- Redevances de crédit-bail mobilier		
- Redevances de crédit-bail immobilier		
(1) Dont produits afférents à des exercices antérieurs.		
(2) Dont charges afférentes à des exercices antérieurs		
(3) Dont produits concernant les entités liées		
(4) Dont intérêts concernant les entités liées		